

# user manual

manuel d'utilisation | benutzerhandbuch | manual del usuario  
gebruikershandleiding | manuale per l'utente | manual do usuário  
användar-handbok

micro jukebox



# Indice

---

## Benvenuti

Il vostro nuovo lettore .....	1
Accessori in dotazione .....	1
Registrazione del prodotto .....	1
Ulteriori informazioni .....	1

## Collegamento e carica

Indicazione del livello di tensione.....	2
--	---

## Uso del lettore

Alimentatore .....	2
Panoramica controlli e collegamenti .....	3
Menu principale .....	4
Navigazione.....	4
Modalità Music .....	4
Ricerca della musica preferita.....	5
Scaricare musica digitale sul dispositivo.....	6
Riproduzione .....	7
Funzioni di riproduzione.....	8-9
Modalità radio*** .....	10
Esecuzione di una registrazione vocale .....	11
Riproduzione delle registrazioni .....	12
Personalizzazione delle impostazioni .....	13
Memorizzazione e trasporto dei file dati sul lettore .....	14

## Informazioni su Gestione periferiche i Windows Media Player

Informazioni su Gestione periferiche .....	15
Informazioni su Windows Media Player .....	15
Installare Windows Media Player i Gestione periferiche.....	15

## Lecture Windows Media 9

Cerca e aggiungi tracce da tutte le unità... (- alla libreria) .....	16
Trasferimento di tracce alla periferica.....	17-18
Aggiunta di un brano a una sequenza .....	19
Eliminazione di brani e di sequenze di brani .....	20
Modifica delle Informazioni sui brani .....	21
Ricerca di brani .....	22

## Lecture Windows Media 10

Cerca e aggiungi tracce da tutte le unità... (- alla libreria).....	23-24
Trasferimento di tracce alla periferica.....	25-26
Aggiunta di un brano a una sequenza .....	27
Eliminazione di brani e di sequenze di brani .....	28
Modifica delle Informazioni sui brani .....	29
Ricerca di brani .....	30

## **Aggiornare e Ripristinare Gestione periferiche**

Aggiornamenti .....	31
Aggiornamento del firmware .....	31
Riparazione del dispositivo .....	32

## **Risoluzione dei problemi** ..... 33

### **Sicurezza e manutenzione**

Cura generale .....	34
Informazioni sulle temperature per il funzionamento e la conservazione .....	34
Attenzione quando si usano le cuffie .....	34
Informazioni sul copyright .....	35
Informazioni ambientali .....	35
Smaltimento di vecchi prodotti .....	35
Modifiche .....	35

## **Dati tecnici** ..... 36

# Benvenuti

## Il vostro nuovo lettore

Con il nuovo dispositivo, potete scegliere come divertirvi:

- riproduzione MP3 e WMA (vedere la sezione **MODALITÀ MUSICA**)
- Radio FM\*\*\* (vedere la sezione **Modalità Radio**)
- Registrazione vocale (vedere la sezione **ESECUZIONE DI REGISTRAZIONI**)

\*\*\* La radio FM è disponibile solo in alcune versioni locali. La radio FM non è attualmente disponibile in Europa.

## Accessori in dotazione



Cuffie



Cavo USB



Borsa di protezione



Tracolla all'apposito



Adattatore multitenzione



CD ROM con Windows Media Player  
Nota: HDD082 è fornito di 2 cd di installazione

## Registrazione del prodotto

Poiché è possibile aggiornare il prodotto in uso, si consiglia di registrarlo all'indirizzo

[www.philips.com/register](http://www.philips.com/register) per essere informati immediatamente della disponibilità di nuovi aggiornamenti gratuiti.

## Ulteriori informazioni

Visitare il sito Web all'indirizzo: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) o [www.usasupport.philips.com](http://www.usasupport.philips.com) (per residenti USA) e immettere il nome del prodotto per visualizzare:

- Istruzioni di guida
- FAQ, Domande frequenti
- Versioni aggiornate di manuali per l'utente
- Download più recenti di software
- File di aggiornamento al firmware

*Il numero del tipo di prodotto si trova sul retro del prodotto stesso. Il numero di serie si trova nella parte inferiore del prodotto.*

## Collegamento e carica

Collegare l'adattatore/caricabatterie multitemperatura in dotazione al jack contrassegnato con 5V DC, quindi collegare l'adattatore/caricabatterie a una presa CA standard.

La prima volta caricare la batteria per 4 ore, in modo che la carica sia completa. Ricarica rapida (70%): 1 ora. La batteria è completamente carica quando l'animazione che segnala il caricamento si interrompe e viene visualizzata l'icona .



### SUGGERIMENTO

È possibile caricare il dispositivo anche durante la connessione USB. Collegare la periferica al computer usando il cavo USB.

## Indicazione del livello di tensione

È possibile visualizzare sul display il livello di alimentazione approssimativo delle batterie.



Batteria carica



Batteria carica per due terzi



Batteria carica a metà



Batteria in esaurimento



Batteria scarica



### SUGGERIMENTO

Quando le batterie sono quasi scariche, la schermata di batteria in esaurimento lampeggia. Prima di spegnersi, il dispositivo salva tutte le impostazioni e le registrazioni incomplete. 

## Uso del lettore

### Alimentatore

**Accensione:** Tenere premuto ►|| finché la schermata iniziale non si illumina.

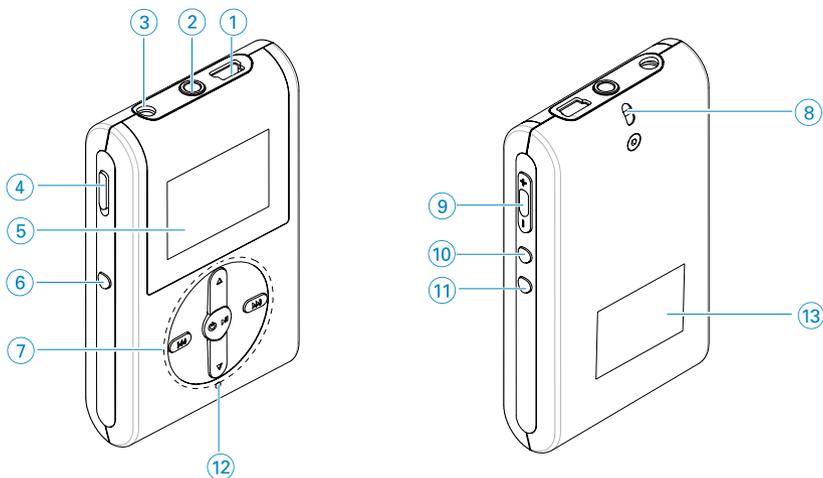
→ La schermata iniziale PHILIPS viene visualizzata per alcuni istanti

**Spegnimento:** Tenere nuovamente premuto ►|| finché il dispositivo non si spegne.



### SUGGERIMENTO

Il dispositivo si spegne automaticamente se non viene utilizzato e non viene riprodotta musica per 10 minuti. Lo stato/schermata dell'ultima riproduzione viene nuovamente visualizzato all'accensione successiva.



## Panoramica controlli e collegamenti

- |   |                                      |   |
|---|--------------------------------------|---|
| ① | Connettore del cavo USB              |   |
| ② | 🎧                                    | Jack per cuffie   |
| ③ | 5V CC                                | Presa di caricamento  |
| ④ | Interruttore HOLD                    | Per disattivare premere   |
| ⑤ | Display LCD                          | Visualizza dinamicamente menu, opzioni e informazioni sui brani   |
| ⑥ | VIEW(Visualizza)                     | Per alternare le schermate del menu principale, della libreria e della riproduzione in corso              |
| ⑦ | ▲ / ▼                                | Scorrimento; SuperScroll; scelta rapida modalità di riproduzione e ▲ / ▼                                  |
|   | ⏮ / ⏭                                | Riavvolgimento / Avanzamento veloce; passaggio a precedente / successivo; 1 livello superiore / inferiore |
|   | 🔌 ▶▶                                 | Accensione / spegnimento e Play / Pause;  |
| ⑧ | Occhio per cinghia                   |   |
| ⑨ | Volume + / -                         | Controllo volume  |
| ⑩ | REC                                  | Avvio o interruzione della registrazione vocale   |
| ⑪ | PLAYLIST<br>(ELENCO DI RIPRODUZIONE) | Aggiunta del brano corrente a MY PLAYLIST (Sequenza brani)  |
| ⑫ | MIC                                  | Microfono   |
| ⑬ | Numero del tipo e numero di serie    |   |

## Menu principale

Quando il dispositivo si accende, viene visualizzato il ROOT MENU (MENU PRINCIPALE).

	Music (Musica)	selezionare questa opzione per riprodurre i brani digitali
	Radio***	selezionare questa opzione per ascoltare le stazioni radio preimpostate
	Settings (Impostazioni)	selezionare questa opzione per personalizzare le impostazioni del dispositivo
	Recordings (Registrazioni)	selezionare questa opzione per riprodurre delle registrazioni

\*\*\* La radio FM è disponibile solo in alcune versioni locali.. La radio FM non è attualmente disponibile in Europa.

## Navigazione

Questo dispositivo è dotato di un sistema di navigazione dei menu utile per l'uso delle impostazioni e la scelta delle operazioni. Utilizzare ▲, ▼, ◀, ▶ per navigare tra i menu. Premere ►► per confermare la selezione.

## Modalità Music

Alcuni brani musicali sono già installati sul dispositivo consentendo di cominciare subito la nuova esperienza musicale. È anche possibile trasferire la raccolta di musica digitale dal computer al dispositivo utilizzando il software per la gestione musicale fornito in dotazione.

(vedere [SCARICARE MUSICA DIGITALE SUL DISPOSITIVO](#) per ulteriori informazioni)

## Ricerca della musica preferita

- ① Dal menu principale, selezionare MUSIC (MUSICA) per accedere alla modalità corrispondente. Accedendo alla modalità musica, è possibile eseguire una ricerca dalle opzioni riportate di seguito:

Sequenze di brani	— Raccolta di elenchi di riproduzione	— Brani elencati nell'ordine cronologico di memorizzazione o in ordine decrescente di riproduzione (vedere <a href="#">FUNZIONI AVANZATE DI RIPRODUZIONE</a> per ulteriori informazioni)		
Tutti i brani	— Brani in ordine alfabetico			
Artists (Artisti)	— Artisti in ordine alfabetico	— Album in ordine alfabetico	— Brani - in ordine di album	
Genres (Generi)	— Generi in ordine alfabetico	— Artisti in ordine alfabetico	— Album in ordine alfabetico	— Brani - in ordine di album
Albums	— Album in ordine alfabetico	— Brani - in ordine di album		



- ② Premere ▲ per scorrere in alto o ▼ per scorrere in basso e trovare l'opzione desiderata. Premere ►► per il livello successivo o ◀◀ per il livello precedente.
- ③ Premere ►► per riprodurre la selezione.



### SUGGERIMENTO

È inoltre possibile tenere premuto il tasto ▲ o ▼ per scorrere rapidamente gli elenchi dei brani (SuperScroll).

Mentre i brani scorrono rapidamente, la lettera iniziale viene visualizzata come maiuscola. Quando viene visualizzata la lettera desiderata, rilasciare il pulsante.

# Scaricare musica digitale sul dispositivo

Per poter riprodurre una raccolta di file MP3 o WMA sul dispositivo tramite Windows Media Player, è necessario aver installato sia Windows Media Player che Device Manager (Gestione periferiche) attenendosi alle istruzioni seguenti:

Installare Philips Device Manager e Windows Media Player

- 1 Inserire il CD in dotazione nell'unità CD-ROM del computer.
- 2 Seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione di **Philips Device Manager** e **Windows Media Player**.

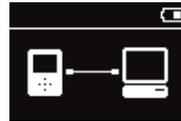


## SUGGERIMENTO

Per gli utenti di HDD082: Installare il cd iniziale "Easy start", seguito dal cd "GoGear Software and user manuals" (Software GoGear and manuali di utilizzo)

## Collegare il dispositivo al computer

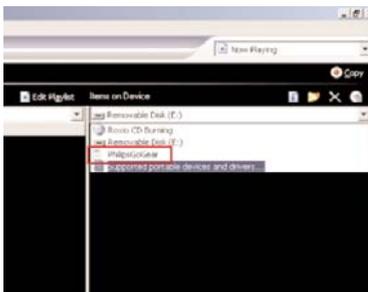
- 1 Collegare il dispositivo al computer usando il cavo USB in dotazione. Al collegamento del dispositivo, viene visualizzata un'animazione relativa alla connessione USB.
- 2 Durante la connessione USB, è possibile organizzare i file e trasferire musica al dispositivo.



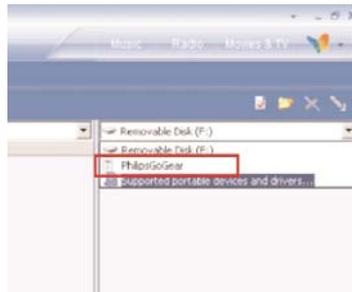
## Organizzare e trasferire musica utilizzando Windows Media Player 9 / 10

- 1 Avviare Windows Media Player dal desktop di Windows o dal menu Start.
- 2 Per trasferire file dal computer al dispositivo, fare clic su **Copia su CD o Dispositivo** (WMP 9) scheda Sincronizza (WMP 10).
- 3 Nell'elenco a discesa del pannello Elementi da copiare, fare clic sull'elenco di riproduzione, la categoria o qualsiasi altro elemento che si desidera copiare.
- 4 Deselezionare le caselle di controllo accanto a ciascun file che non si desidera copiare.
- 5 Nell'elenco a discesa del pannello Elementi da copiare, selezionare il dispositivo sul quale copiare i file, ovvero Philips GoGear\*.
- 6 Fare clic sul pulsante **Copia** (WMP 9) / **Avvia sincronizzazione** (WMP 10) .

\*Windows Media Player 9



\*Windows Media Player 10

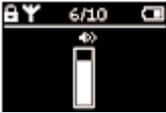


## SUGGERIMENTO

Per ulteriori informazioni su come effettuare il trasferimento di musica da WMP 9/10, aprire la guida di Windows Media Player, facendo clic su Guida, quindi visualizzare la sezione Copia di musica nel dispositivo portatile/relativa alla sincronizzazione dei contenuti con i dispositivi (Synchronizing content to devices).

## Riproduzione (applicabile anche alla riproduzione delle registrazioni)

I tasti ►||, ▲, ▼, ◀◀, ▶▶ sono multifunzionali. Operano in base a come vengono premuti: è possibile premerli o premerli e tenerli premuti. Durante la riproduzione musicale, è possibile eseguire le seguenti operazioni:

Operazioni principali	Controlli da premere	Indicazione visualizzata sullo schermo
Sospendere la riproduzione	Premere ►   durante la riproduzione	
Riproduzione della traccia successiva	Premere ▶▶	
Riproduzione della traccia precedente	Premere ◀◀ due volte	
Ricerca in avanti	Tenere premuto ▶▶	▶▶
Ricerca all'indietro	Tenere premuto ◀◀	◀◀
Controllare il volume	Volume + / -	
Aggiungere un elenco di riproduzione a MY PLAYLIST	Playlist	
Alternare le schermate Play (Riproduzione) <a href="#">View</a> e Library (Visualizza libreria)		



### SUGGERIMENTO

È possibile anche premere PLAYLIST (Elenco di riproduzione) su un brano evidenziato durante lo scorrimento dalla libreria MUSIC (MUSICA).

\* Vedere le funzioni solo quando l'apparecchio riproduce musica o radio. Entrare e uscire dal menù è possibile solamente quando l'apparecchio riproduce una canzone /registrazione / radio

# Funzioni di riproduzione

## PLAY MODES (Modalità di riproduzione)

È possibile riprodurre i brani musicali in sequenza casuale sul dispositivo con Shuffle (Ordine casuale) e/o ripetutamente con Repeat (Ripeti).

### Modifica delle modalità di riproduzione

- ① Dal menu principale, selezionare **Settings** (Impostazioni).
- ② Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare le opzioni riportate di seguito. Premere ►► per confermare la selezione. Premere ►► per deselectionare un'opzione.

Play mode (Modalità di riproduzione)	Riproduzione casuale	Ripeti
Riproduzione casuale	On	Off
Ripeti	Off	On



#### SUGGERIMENTO

È possibile accedere direttamente alle modalità di riproduzione descritte in precedenza premendo il tasto ▲ o ▼ durante la riproduzione musicale.

# Funzioni di riproduzione

## Equalizzatori

È possibile riprodurre brani musicali con EQ (equalizzatori) diversi.

### Modifica degli equalizzatori

- ① Dal menu principale, selezionare **Impostaz > Equalizzatori**
- ② Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare **Rock, RnB, Electronica, HipHop, Classical (Classica), Jazz o Off.**



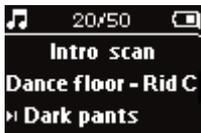
#### SUGGERIMENTO

È possibile regolare le impostazioni dell'Equalizzatore premendo il tasto ▼ durante la riproduzione musicale.

## Introsca

È possibile eseguire un'anteprima dei primi 10 secondi di ogni brano della selezione utilizzando introsca.

- ① Premere ▼ durante la riproduzione musicale. Selezionare **Introsca**.
- ② I primi 10 secondi di ogni brano della selezione (dove si è entrati nella schermata di riproduzione) vengono riprodotti.
- ③ Premere di nuovo ▼ per uscire da **Introsca**.



#### SUGGERIMENTO

Potete riprodurre tutta la canzone premendo ►► una volta.

## MY PLAYLIST (SEQUENZA BRANI)

È possibile aggiungere canzoni, album, artisti e generi preferiti all'elenco di riproduzione.

- ① Durante la riproduzione musicale, premere il tasto "PLAYLIST" per aggiungere brani a MY PLAYLIST (SEQUENZA BRANI).
- ② Eliminare i brani di MY PLAYLIST (SEQUENZA BRANI) selezionando MUSIC (MUSICA) > PLAYLISTs (Elenchi di riproduzione) > MY PLAYLIST (Sequenza brani) > Clear MY PLAYLIST (Svuota SEQUENZA BRANI).

## MY MOST PLAYED (I PIÙ RIPRODOTTI)

È possibile ascoltare i brani riprodotti più di frequente selezionando questo elenco di riproduzione.

- ① Dal menu principale, selezionare MUSIC (MUSICA) > PLAYLISTs (Elenchi di riproduzione) > MY MOST PLAYED (I PIÙ RIPRODOTTI).
- ② Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare i brani in ordine decrescente di riproduzione.

# Modalità radio\*\*\*

Selezionare la regione FM di appartenenza\*\*\*

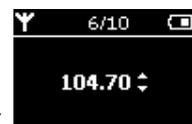
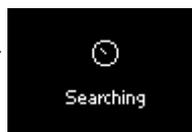
- ① Collegare le cuffie al dispositivo. Dal menu principale, selezionare **SETTINGS** (IMPOSTAZIONI) per accedere alla modalità impostazioni.
- ② Selezionare le impostazioni Advanced (Avanzate) > Radio. Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare l'opzione desiderata. Premere ►► per confermare la selezione. Premere ►► per deselezionare un'opzione.

\*\*\* La radio FM è disponibile solo in alcune versioni locali. La radio FM non è attualmente disponibile in Europa.

Area	Intervallo di frequenza	Procedura di sintonizzazione
USA	87.5 - 108 MHz	0.1 MHz
Europa e resto del mondo	87.5 - 108 MHz	0.05 MHz

## Sintonizzazione automatica

- ① Dal menu principale, selezionare **RADIO** per passare alla modalità radio.
- ② Per trovare le stazioni radio con i segnali più potenti nella zona e memorizzarli come stazioni preimpostate, usare la funzione Auto tune (Sintonizzazione automatica).
  1. Dal menu principale, selezionare "Settings" (Impostazioni).
  2. Selezionare "radio" e selezionare "Sintonizzazione automatica"



## Riproduzione di una stazione radio

- ① Dal menu principale, selezionare **RADIO** per passare alla modalità radio.
- ② Premere ◀◀ per scorrere verso l'alto o ▶▶ per scorrere verso il basso e trovare la stazione preselezionata.

## Sintonizzazione manuale

- ① Nella schermata radio, premere ▲ o ▼ per sintonizzare le stazioni passo passo. La schermata visualizzerà un cambiamento di frequenza.
- ② Oppure premere e tenere premuto il tasto ▲ o ▼ per cercare la stazione successiva / precedente.
- ③ Premere ►► per memorizzare la stazione sintonizzata



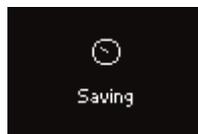
# Esecuzione di una registrazione vocale

## Preparazione alla registrazione

- ① Dal menu principale, selezionare **IMPOSTAZIONI** per passare alla modalità Impostazione.
- ② Selezionare **IMPOSTAZIONI** > Avanzate per definire impostazioni prima di registrare. Premere ►► per confermare la selezione.

## Esecuzione di una registrazione vocale

- ① Accertarsi che la modalità radio non sia selezionata.
- ② Tenere premuto **REC** per 3 secondi per avviare la registrazione vocale.  
→ Il dispositivo visualizza lo stato della registrazione.
- ③ Premere nuovamente **REC** per interrompere la registrazione vocale.  
→ Il dispositivo visualizza lo stato del salvataggio. La registrazione vocale verrà salvata sul dispositivo (nomefile = **VOICE REC > mic > DDMM MIC xxx.wav**; xxx = numero traccia).



### SUGGERIMENTO

È possibile registrare un massimo di 200 brani. Le registrazioni in eccesso sovrascrivono quelle già presenti, a partire dal primo brano. Eseguire un backup dei brani memorizzati in precedenza per evitare la perdita di dati. (vedere pagina seguente per ulteriori particolari)

# Riproduzione delle registrazioni

Le registrazioni vengono memorizzate nella libreria RECORDING (REGISTRAZIONE).

## Ricerca della registrazione desiderata

- ① Dal menu principale, selezionare **RECORDING** (REGISTRAZIONE) per accedere alla libreria corrispondente. Accedendo alla libreria, è possibile eseguire una ricerca dalle opzioni riportate di seguito:

Registrazioni ——— Registrazioni MIC ——— Registrazioni elencate cronologicamente

- ② Premere ▲ per scorrere in alto o ▼ per scorrere in basso e trovare l'opzione desiderata. Premere ► per il livello successivo o ◀ per il livello precedente.
- ③ Premere ►|| per riprodurre la selezione.

## Caricamento delle registrazioni sul computer

- ① Effettuare il collegamento al computer.
- ② Andare a Esplora risorse e selezionare dispositivo.
- ③ È possibile individuare le registrazioni nella cartella Media / Recordings (Media / Registrazioni).
- ④ Trascinare i file nella posizione desiderata.

## Eliminate le registrazioni

- ① Dal menu principale, selezionare In registrazione > Registrazione MIC >Svuota
- ② Premere ►|| eliminare.



### SUGGERIMENTO

Le funzioni di riproduzione delle registrazioni sono analoghe a quelle della libreria MUSIC (MUSICA). (vedere la sezione MODALITÀ MUSICA: Riproduzione)

# Personalizzazione delle impostazioni

- 1 Dal menu principale, selezionare **SETTINGS** per passare alla modalità Impostazione.
- 2 Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare le opzioni riportate di seguito. Premere ►► per confermare la selezione. Premere ►►► per deselectionare un'opzione.
- 3 È possibile regolare le seguenti impostazioni.
- 4 Tenere premuto ◀◀ per uscire dal menu visualizzato.



## SUGGERIMENTO

- Le opzioni di ciascuna impostazione vengono visualizzate sul display del dispositivo.
- Le impostazioni disponibili variano in base alla modalità selezionata.

Impostazione	Opzioni disponibili (l'opzione predefinita è visualizzata in grassetto)
Riproduzione casuale	On / <b>Off</b>
Ripeti	On / <b>Off</b>
Salvamento intelligente	On / <b>Off</b>
Radio	
Sintonizzazione automatica Impostazioni rado***	USA, Europa e Il Giappone
DBB	On / <b>Off</b>
Equalizzatore	Rock, RnB, Electronica, HipHop, Classical (Classica), Jazz o Off.
Retroilluminaz	5 sec. / <b>10 sec.</b> / 30 sec. / Off
Contrasto	Livello 1 - 6 (Impostazione predefinita: 4)
Lingua	Inglese, francese, tedesco, spagnolo, italiano, portoghese (Brasile), olandese, svedese, cinese (semplificato), cinese (tradizionale), giapponese, coreano
Sleep Timer	Off / 15 minuti/ 30 minuti/ 60 minuti
Impostazioni di fabbrica	Ripristinare impostazioni di fabbrica
Informazioni	Spazio libero
Advanced	
Smart Hide	<b>Off</b> / 1 / 2 / 3 / 4

\*\*\* La radio FM è disponibile solo in alcune versioni locali.

La radio FM non è attualmente disponibile in Europa.



## SUGGERIMENTO

- Smart save (Salvamento intelligente) è una modalità di risparmio energetico della batteria. Vengono selezionate o deselectionate alcune impostazioni che consentono un funzionamento ottimale della batteria.
- La funzione Smart Hide consente di nascondere alcune informazioni sulla libreria. Con Smart Hide è possibile selezionare più velocemente il contenuto desiderato nascondendo album e artisti contenenti canzoni inferiori a un numero specificato.

Smart Hide 1 nasconde tutti gli artisti e gli album con solo un brano nella libreria.

Smart Hide 2 nasconde tutti gli artisti e gli album con meno di due o due brani nella libreria.

Smart Hide 3 nasconde tutti gli artisti e gli album con meno di tre o tre brani nella libreria.

Smart Hide 4 nasconde tutti gli artisti e gli album con meno di quattro o quattro brani nella libreria.

## Memorizzazione e trasporto dei file dati sul lettore

È possibile usare il lettore per memorizzare e trasportare file dati; a tal fine, copiare i file nella cartella Data (Dati) del lettore usando Esplora risorse. Per gli utenti di Windows XP: assicuratevi di copiare i file di dati nell'apposita cartella del vostro lettore.



## Informazioni su Gestione periferiche

Gestione periferiche consente di aggiornare e riparare il dispositivo semplicemente premendo un pulsante.

## Informazioni su Windows Media Player

Questo software d'avanguardia permette di convertire CD in MP3, gestire la propria raccolta di musica digitale e trasferire musica sui dispositivi Philips.

### Note:

La musica che non è stata trasferita sul dispositivo tramite Windows Media Player non può essere riprodotta sul dispositivo.

## Installare Windows Media Player i Gestione periferiche

- ① Inserire il CD fornito nell'unità CD-ROM del computer.
- ② Per completare l'installazione, attenersi alle istruzioni visualizzate.
- ③ Per gli utenti di Windows 2000: installare WMP 9. Per gli utenti di Windows XP: installare WMP 10.
- ④ Immettere le informazioni nella finestra visualizzata.



### Suggerimento

Per gli utenti di HDD082: Installare il cd iniziale "Easy start", seguito dal cd Philips GoGear .

## Windows Media Player 9

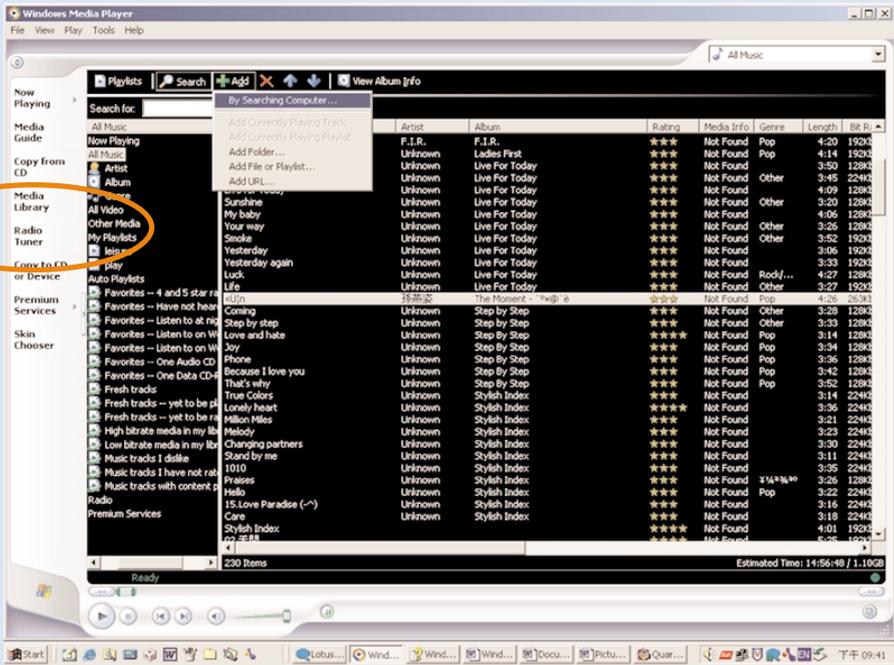
- ① Collegare la periferica al computer usando il cavo USB.  
La schermata di connessione USB verrà automaticamente visualizzata.



### Suggerimento

Per informazioni sulla posizione esatta della porta USB, consultare il manuale del computer.  
Cercare il simbolo USB sul microprocessore del computer.

- ② Avviare Windows Media Player.



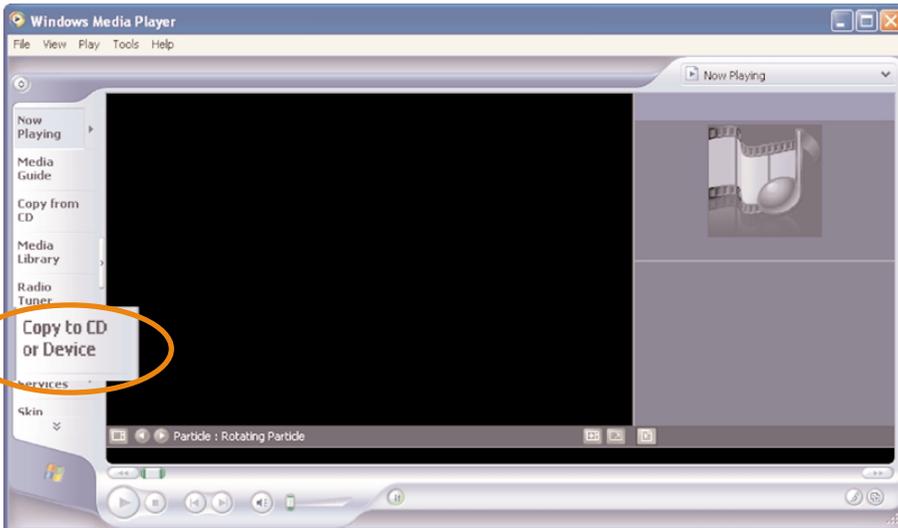
\*La visualizzazione effettiva cambia a seconda dell'uso.

## Cerca e aggiungi tracce da tutte le unità... (- alla libreria)

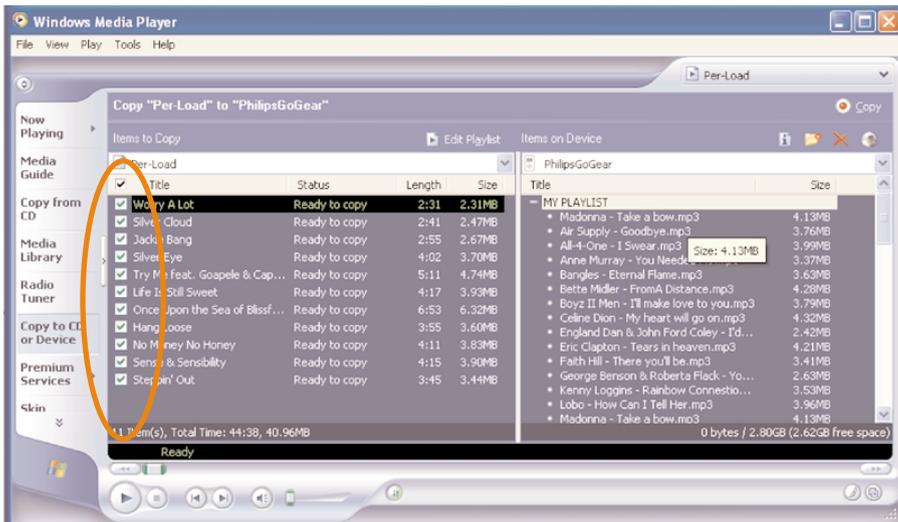
- ① Selezionare la scheda Catalogo multimediale per inserire il Catalogo multimediale. Fare clic su Aggiungi.
- ② Nel menu, scegliere la voce per aggiungere i file dalla cartella, elenco di riproduzione, URL o effettuando una ricerca sul computer. È anche possibile scegliere di aggiungere tracce o elenchi di riproduzione.
- ③ I file verranno aggiunti alla libreria.

# Trasferimento di tracce alla periferica

- 1 Clic su Copia su CD o Dispositivo.



- 2 Nell'elenco a discesa del pannello Elementi da copiare, fare clic sull'elenco di riproduzione, la categoria o qualsiasi altro elemento che si desidera copiare. Deselezionare le caselle di controllo accanto a ciascun file che non si desidera copiare.



- 3 Nell'elenco a discesa del pannello Elementi da copiare, selezionare il dispositivo sul quale copiare i file, ovvero Philips GoGear / Philips. Deselezionare le caselle di controllo accanto a ciascun file che non si desidera copiare.

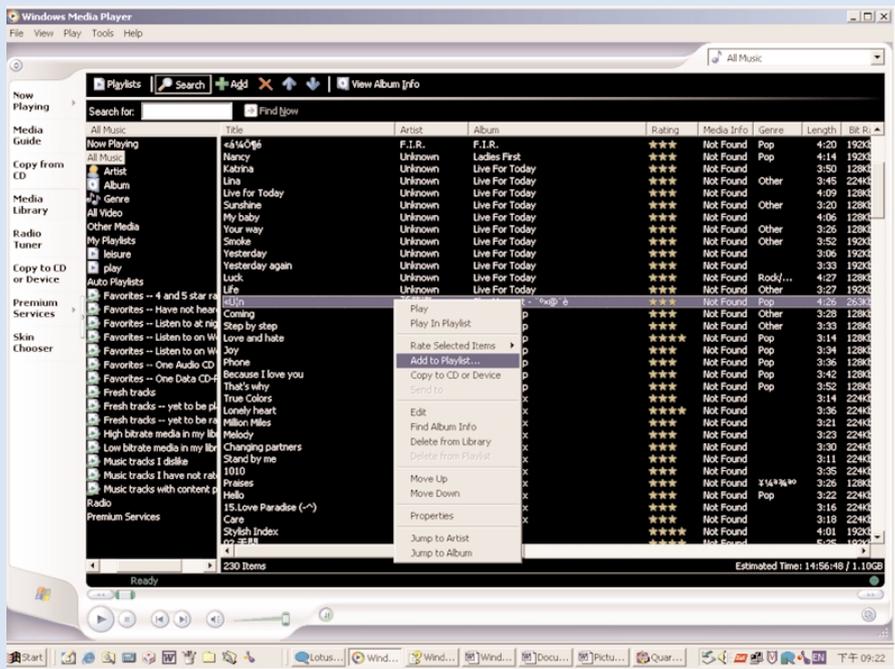


- 4 Fare clic sul pulsante Copia.



#### SUGGERIMENTO

Per ulteriori informazioni su come effettuare il trasferimento di musica da WMP 9, aprire la guida di Windows Media Player; facendo clic su **Guida**, quindi visualizzare la sezione **Copia di musica nel dispositivo portatile**.



\*La visualizzazione effettiva cambia a seconda dell'uso.

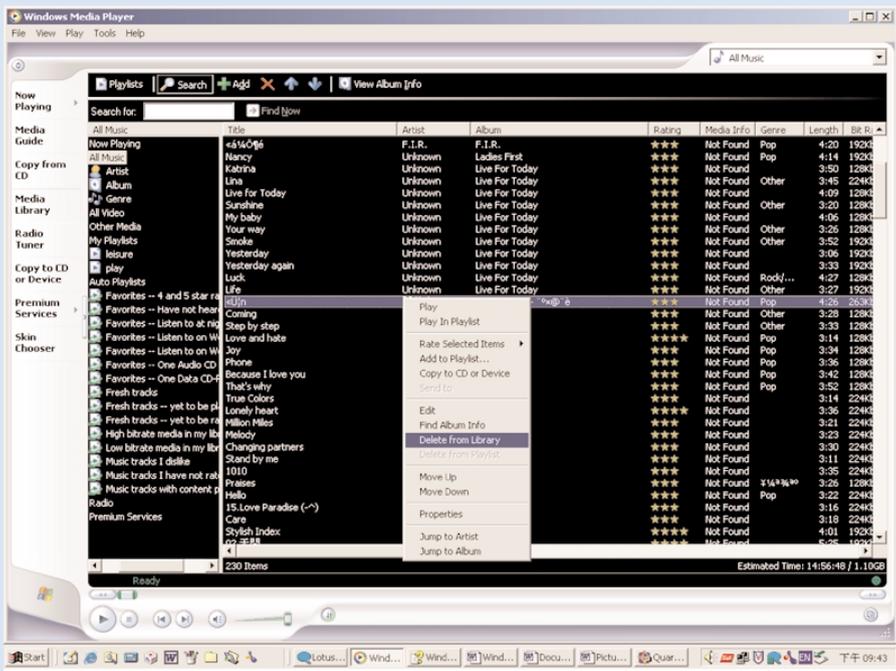
## Aggiunta di un brano a una sequenza

- ① Fare clic per evidenziare un elemento.
- ② Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'elemento desiderato, quindi selezionare Aggiungi all'elenco di riproduzione.
- ③ Nella finestra Aggiungi all'elenco di riproduzione, selezionare un elenco di riproduzione già esistente oppure aggiungere un nuovo elenco.
- ④ La scelta effettuata viene aggiunta all'elenco di riproduzione.



### SUGGERIMENTO

Tenere premuto il tasto <Ctrl> sulla tastiera per selezionare più elementi. Per selezionare elementi consecutivi, fare clic sul primo elemento, tenere premuto il tasto <MAIUSC> sulla tastiera, quindi fare clic sull'ultimo elemento.



\*La visualizzazione effettiva cambia a seconda dell'uso.

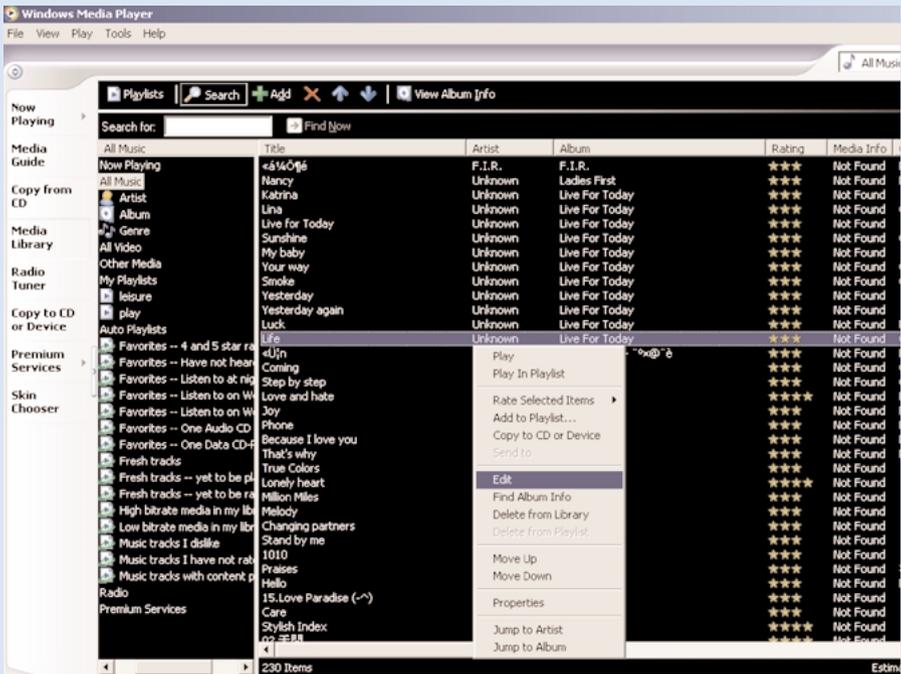
## Eliminazione di brani e di sequenze di brani

- ① Fare clic per evidenziare un elemento.
- ② Per eliminare l'elenco, fare clic con il pulsante destro del mouse, quindi selezionare Elimina da Catalogo multimediale.



### SUGGERIMENTO

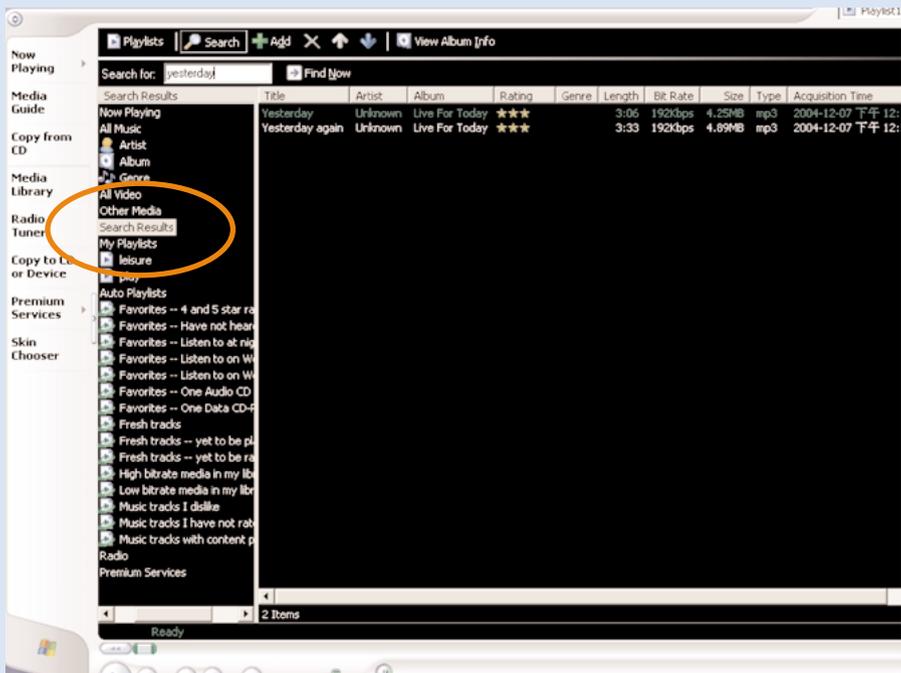
Tenere premuto il tasto <Ctrl> sulla tastiera per selezionare più elementi. Per selezionare elementi consecutivi, fare clic sul primo elemento, tenere premuto il tasto <MAIUSC> sulla tastiera, quindi fare clic sull'ultimo elemento.



\*La visualizzazione effettiva cambia a seconda dell'uso.

## Modifica delle Informazioni sui brani

- ① Fare clic su un brano per modificarne le informazioni.
- ② Fare clic con il pulsante destro del mouse e selezionare Modifica.
- ③ Fare clic nelle caselle delle informazioni che si desidera modificare.



\*La visualizzazione effettiva cambia a seconda dell'uso.

## Ricerca di brani

- ① Immettere una stringa di ricerca nel campo Search (Cerca).
- ② Fare clic su Find Now per avviare la ricerca.
- ③ Verranno visualizzati i brani che contengono la stringa di ricerca specificata.
- ④ È possibile trasferire, eliminare o trascinare i brani nei modi descritti nelle precedenti sezioni.

# Windows Media Player 10

- ① Collegare la periferica al computer usando il cavo USB. La schermata di connessione USB verrà automaticamente visualizzata.



## SUGGERIMENTO

Per informazioni sulla posizione esatta della porta USB, consultare il manuale del computer. Cercare il simbolo USB sul microprocessore del computer.

- ② Avviare Windows Media Player.



# Trasferimento di tracce alla periferica



## SUGGERIMENTO

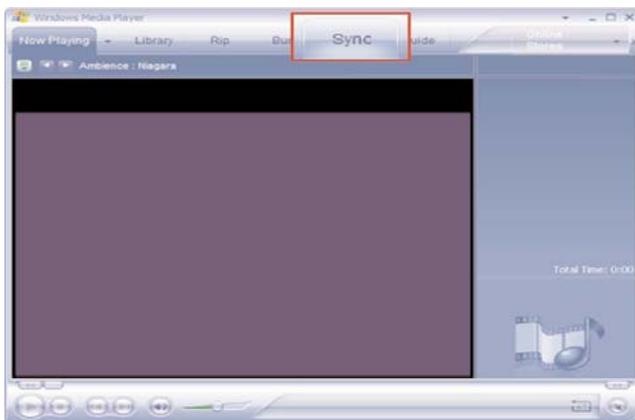
Per sincronizzare la libreria con il dispositivo, collegare il dispositivo al computer e selezionare il metodo di sincronizzazione desiderato.

### Scegliere un metodo di sincronizzazione:

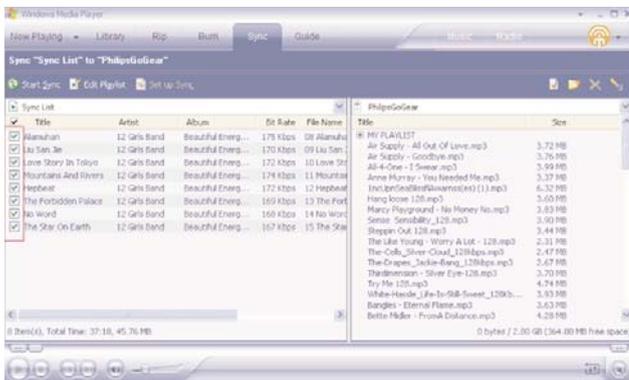
**Automatico.** Questa opzione consente di sincronizzare il contenuto del lettore con il dispositivo, quando viene collegato al computer o quando vengono modificate le impostazioni di sincronizzazione. Il lettore sincronizza l'intera libreria se c'è spazio sufficiente. In alternativa, il lettore sincronizza per prima il contenuto preferito.

**Manuale.** Questa opzione consente di accedere a file o elenchi di riproduzione specifici da sincronizzare tutte le volte che si desidera modificare il contenuto del dispositivo.

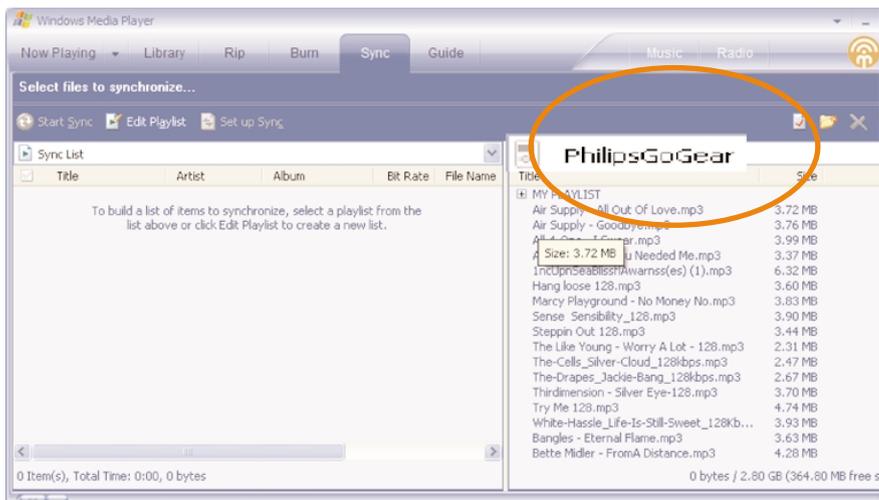
- 1 Fare clic sul pulsante Sync. per sincronizzare.



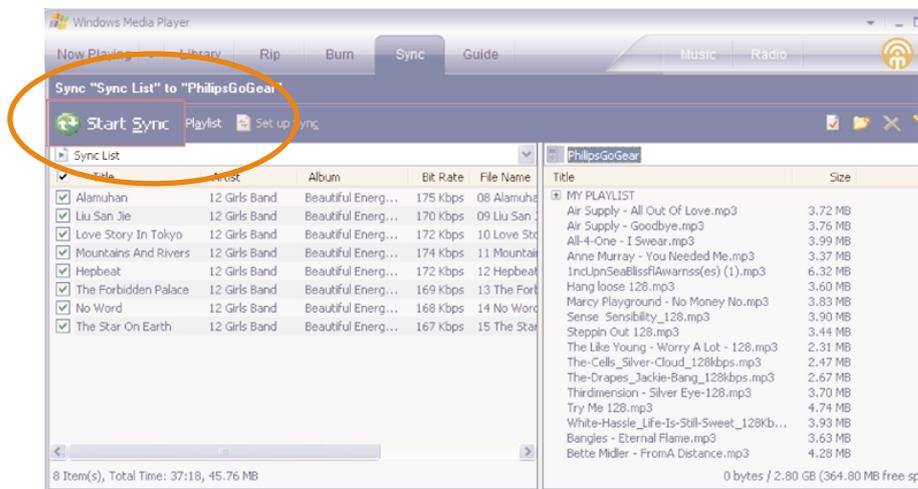
- 2 Nell'elenco a discesa del pannello Elementi da copiare, fare clic sull'elenco di riproduzione, la categoria o qualsiasi altro elemento che si desidera copiare. Deselezionare le caselle di controllo accanto a ciascun file che non si desidera copiare.



- 3 Nell'elenco a discesa del pannello Elementi da copiare, selezionare il dispositivo sul quale copiare i file, ovvero Philips GoGear/ Philips. Deselezionare le caselle di controllo accanto a ciascun file che non si desidera copiare.

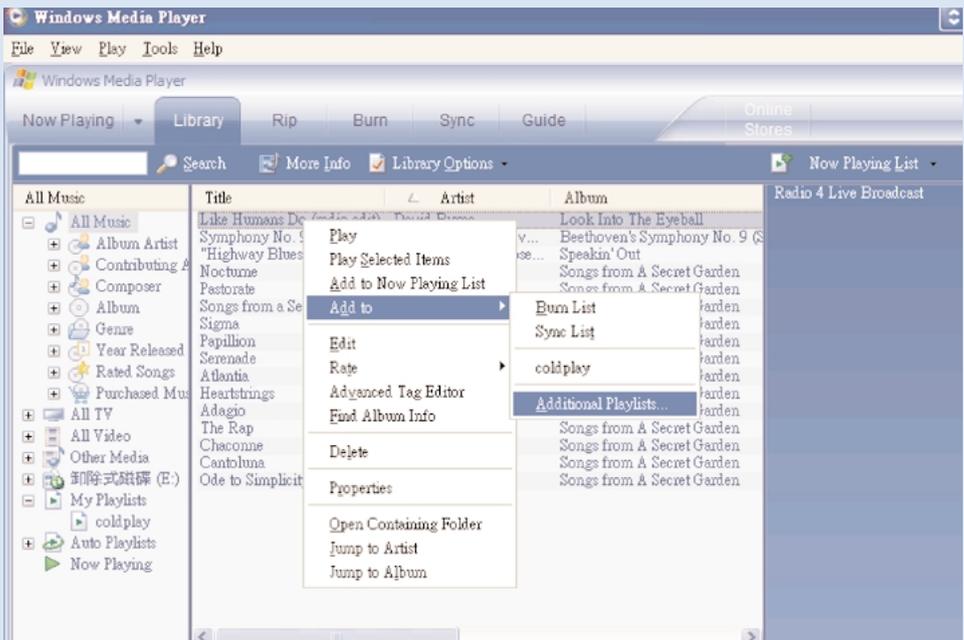


- 4 Fare clic sul pulsante Avvia sincronizzazione .



### Suggerimento

Per ulteriori informazioni sul trasferimento di musica in WMP 10, aprire la guida di Windows Media Player; facendo clic su Guida, quindi visualizzare la sezione relativa alla sincronizzazione dei contenuti con i dispositivi (Synchronizing content to devices).



\*La visualizzazione effettiva cambia a seconda dell'uso.

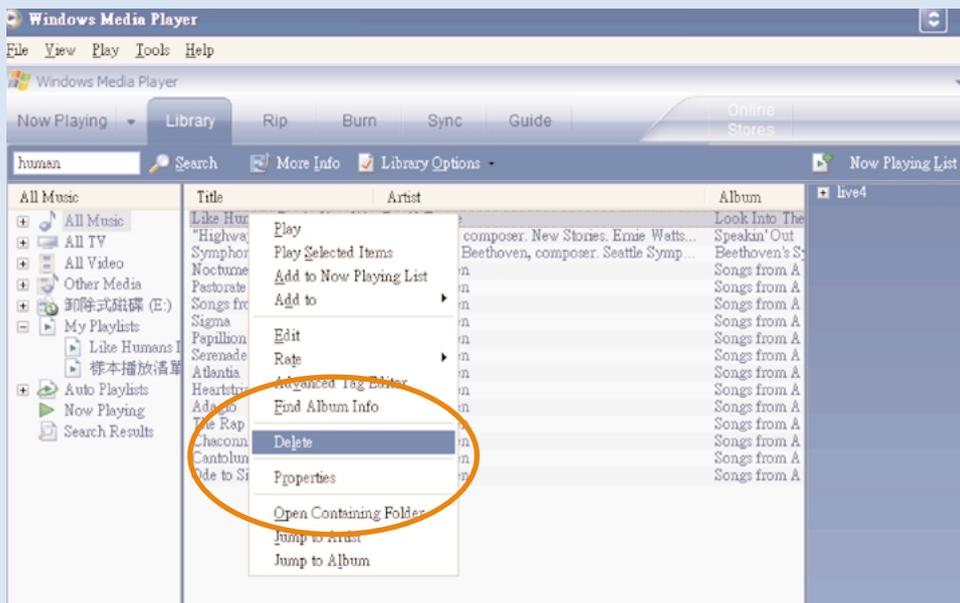
## Aggiunta di un brano a una sequenza

- ① Fare clic per evidenziare un elemento.
- ② Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'elemento, quindi scegliere Aggiungi a > Altri elenchi di riproduzione...
- ③ Nella finestra Aggiungi all'elenco di riproduzione, selezionare un elenco di riproduzione già esistente oppure aggiungere un nuovo elenco.
- ④ La scelta effettuata viene aggiunta all'elenco di riproduzione.



### SUGGERIMENTO

Tenere premuto il tasto <Ctrl> sulla tastiera per selezionare più elementi. Per selezionare elementi consecutivi, fare clic sul primo elemento, tenere premuto il tasto <MAIUSC> sulla tastiera, quindi fare clic sull'ultimo elemento.



\*La visualizzazione effettiva cambia a seconda dell'uso.

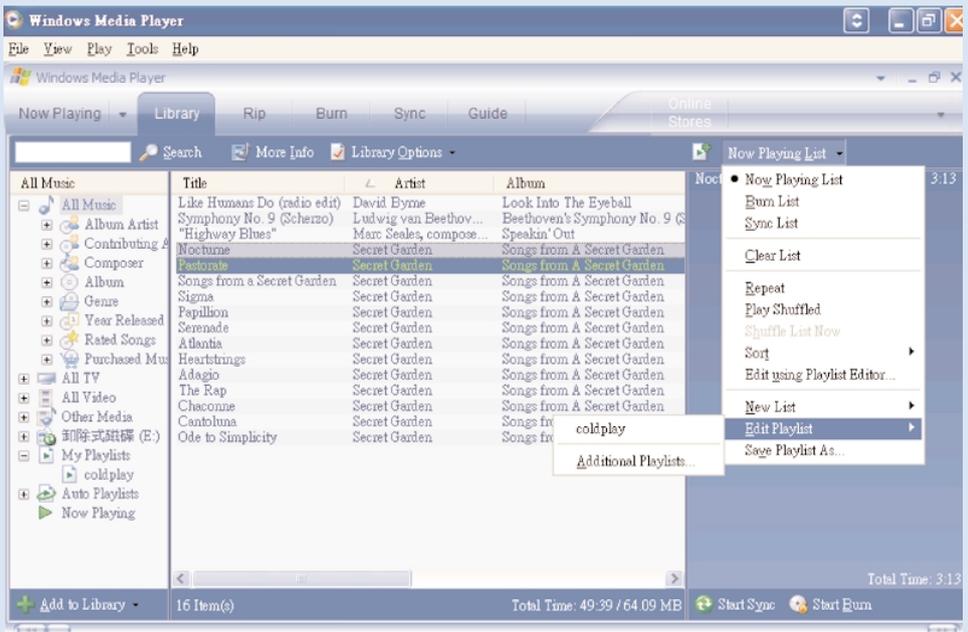
## Eliminazione di brani e di sequenze di brani

- ① Fare clic per evidenziare un elemento.
- ② Per eliminare, fare clic con il pulsante destro del mouse e scegliere Elimina.



### SUGGERIMENTO

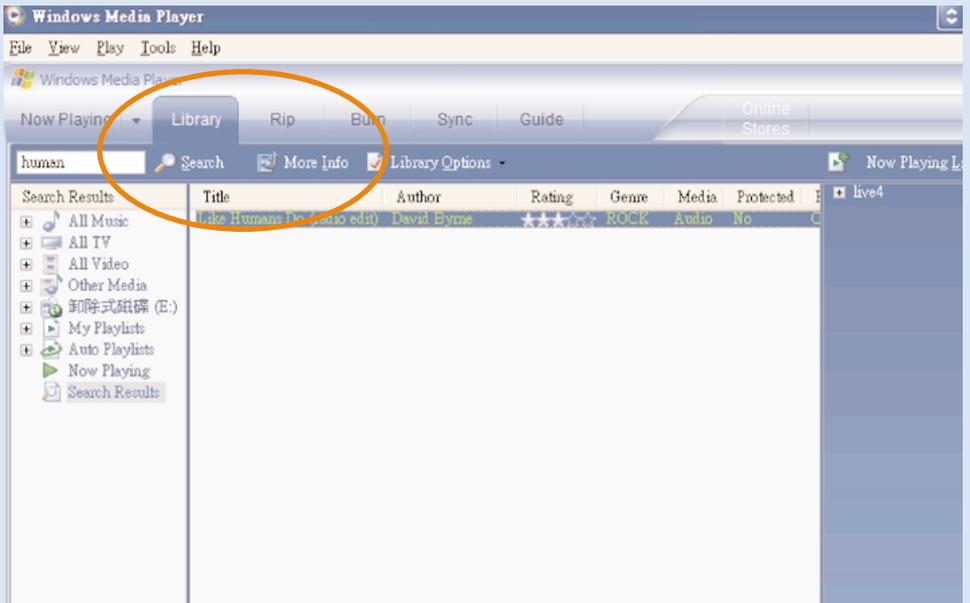
Tenere premuto il tasto <Ctrl> sulla tastiera per selezionare più elementi. Per selezionare elementi consecutivi, fare clic sul primo elemento, tenere premuto il tasto <MAIUSC> sulla tastiera, quindi fare clic sull'ultimo elemento.



\*La visualizzazione effettiva cambia a seconda dell'uso.

## Modifica delle Informazioni sui brani

- ① Fare clic su un brano per modificarne le informazioni.
- ② Fare clic con il pulsante destro del mouse e selezionare Modifica.
- ③ Fare clic nelle caselle delle informazioni che si desidera modificare.



\*La visualizzazione effettiva cambia a seconda dell'uso.

## Ricerca di brani

- 1 Immettere una stringa di ricerca nel campo Search (Cerca).
- 2 Fare clic su Search (Cerca) per avviare la ricerca.
- 3 Verranno visualizzati i brani che contengono la stringa di ricerca specificata.
- 4 È possibile trasferire, eliminare o trascinare i brani nei modi descritti nelle precedenti sezioni.

# Aggiornare e Ripristinare Gestione periferiche

## Aggiornamenti

Il prodotto acquistato vi terrà compagnia per molto tempo. Per ottenere le migliori prestazioni, si consiglia di visitare regolarmente il sito Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) per scaricare gli aggiornamenti gratuiti alle versioni più recenti di software e firmware.

Se:

- la connessione a Internet è attiva
- Device Manager è installato sul computer
- il dispositivo è connesso e acceso

Device Manager visualizza un messaggio nel caso in cui sia disponibile una nuova versione di firmware per il dispositivo

## Aggiornamento del firmware

La periferica è controllata da un programma interno chiamato firmware. È possibile installare il firmware dal CD fornito e scaricare gli aggiornamenti per il dispositivo dal sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



### SUGGERIMENTO

Ricaricare completamente la periferica prima di effettuare l'aggiornamento del firmware. Questa precauzione serve ad assicurare che l'alimentazione sia sufficiente per completare l'operazione.

- 1 Installare il Device Manager del lettore Philips dal cd "Gogear digital audio player software and user manuals" (Software Gogear per il lettore audio digitale e manuali di utilizzo).
- 2 Collegare la periferica al computer.
- 3 Avviare Device Manager da **Start → Programmi → Philips Device Manager** o dal desktop .
- 4 Selezionare il dispositivo e fare clic su Update (Aggiorna), Device Manager verifica automaticamente se è disponibile del nuovo firmware e, se necessario, effettua l'installazione sul dispositivo.
- 5 Se per il dispositivo è disponibile un nuovo file del firmware, viene visualizzato un messaggio che chiede se si vuole scaricarlo. Fare clic su **"Yes (Sì)** per scaricare la versione del firmware più recente o **"Cancel"** (Annulla) per usare il file del firmware già presente sul PC.
- 6 Se si è deciso di scaricare la versione del firmware più recente, dopo il download, Device Manager chiederà se si desidera caricare il firmware sul dispositivo. Se si sceglie **"Yes"** (Sì) il firmware più recente verrà caricato sul dispositivo.
- 7 Se si è invece fatto clic su **"Cancel"** (Annulla), sul dispositivo verrà caricato il firmware già presente sul PC.
- 8 L'operazione è completata quando il dispositivo si riavvia e visualizza la schermata iniziale.

# Riparazione del dispositivo

La periferica è controllata da un programma interno chiamato firmware. Se si verificano problemi con il dispositivo, o si desidera formattare il dispositivo, potrebbe essere necessario riparare l'unità.



## Suggerimento

Ricaricare completamente la periferica prima di effettuare la riparazione del dispositivo. Questa precauzione serve ad assicurare che l'alimentazione sia sufficiente per completare l'operazione.

- ① Collegare la periferica al computer (alimentata dall'adattatore CA/CC).
- ② Avviare Device Manager da **Start** → **Programmi** → **Philips Device Manager** o dal desktop .
- ③ Nella finestra principale, fare clic su Repair (Ripari).
- ④ Un messaggio di avviso viene visualizzato prima dell'avvio dell'operazione di ripristino.

## AVVERTENZA!

Tutta la musica e i contenuti saranno cancellati!

- ⑤ Fare clic su "OK" per applicare le impostazioni predefinite di fabbrica al dispositivo. Fare clic su "Annulla" per interrompere.
- ⑥ Device Manager avvia la riparazione del dispositivo. Al termine della riparazione, è possibile utilizzare nuovamente il dispositivo.

## Risoluzione dei problemi

Se si verifica un problema, per prima cosa controllare i punti elencati nelle pagine seguenti. Per ulteriori informazioni e altri suggerimenti per la risoluzione dei problemi, vedere anche le FAQ (Domande frequenti) sul sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Se non si riesce a risolvere un problema anche dopo aver seguito le indicazioni riportate in questi suggerimenti, contattare il rivenditore o il centro di assistenza.

### AVVERTENZA:

Non provare mai e in nessuna circostanza a riparare l'apparecchiatura. Questa operazione annulla la garanzia.

Sintomo	Risolvere
Blocco	Tenere premuti contemporaneamente il tasto [VOLUME +] e ►► Il dispositivo verrà reimpostato.
Impossibile accendere il dispositivo	Tenere in carica il lettore. In caso di errore del dispositivo / della scheda, collegare il dispositivo al computer. Utilizzare <b>Device Manager</b> (Gestione periferiche) per ripristinare il dispositivo.
Il lettore salta alcuni brani	Il brano saltato è protetto. L'utente potrebbe non disporre dei diritti necessari per poter riprodurre tale brano sul dispositivo. Verificare i diritti musicali con il fornitore del brano.
Tempo di riproduzione breve	Con il tempo, la batteria ricaricabile interna perde efficacia. È possibile sostituirla. Contattare il Centro di assistenza Philips più vicino per la sostituzione della batteria.

# Sicurezza e manutenzione

## Cura generale

### Per evitare danni o malfunzionamento:

- Non esporre a calore eccessivo causato da elementi riscaldanti o dalla luce diretta del sole.
- Evitare cadute e colpi accidentali al lettore.
- Non immergere il psa nell'acqua. Evitare che la presa della cuffia o il vano batteria entrino in contatto con l'acqua: eventuali infiltrazioni potrebbero danneggiare in modo irreparabile il dispositivo.
- Non usare prodotti per la pulizia a base di alcool, ammoniaca, benzene, o sostanza abrasive perché possono danneggiare l'apparecchio.
- Telefoni cellulari che funzionano nelle vicinanze possono causare interferenze.
- **Eseguire il backup dei file.** Conservare sempre una copia dei file originali scaricati nell'unità hdd. Philips non è responsabile di eventuali perdite di contenuto in caso di danni al prodotto o di disco rigido non leggibile.
- Gestire (trasferimento, eliminazione, ecc.) i file esclusivamente mediante il software musicale fornito in dotazione per evitare qualsiasi inconveniente!

## Informazioni sulle temperature per il funzionamento e la conservazione

- Utilizzare l'unità in un luogo dove la temperatura è sempre compresa tra 0 e 35° C.
- Conservare l'unità in un luogo dove la temperatura è sempre compresa tra 20 e 45° C.
- La durata delle batterie dell'unità può ridursi alle basse temperature.

## Attenzione quando si usano le cuffie

### Sicurezza per l'udito:

Ascoltate a volume moderato. Usare le cuffie ad alto volume può danneggiare l'udito. Si consigliano le cuffie N. SHE775 per questo prodotto.

### Importante (per modelli con cuffie in dotazione):

Philips garantisce la conformità con la massima potenza audio dei suoi lettori, nel rispetto degli enti normativi pertinenti, solo utilizzando il modello originale delle cuffie in dotazione. Se occorre sostituire le cuffie, si consiglia di contattare il rivenditore per ordinare un modello identico all'originale fornito da Philips.

### Sicurezza nel traffico

Non utilizzare l'unità mentre si guida o si va in bicicletta per evitare incidenti.

## Informazioni sul copyright

- Tutti il marchio commerciale o il marchio commerciale registrato dei rispettivi produttori.
- La duplicazione e la distribuzione non autorizzate di registrazioni su Internet/CD violano le leggi sul copyright e i trattati internazionali.
- Copie non autorizzate di materiale protetto da copie, inclusi programmi per computer, documenti, registrazioni di radiogrammi e suoni, possono essere una violazione del copyright e costituire un illecito penale. Questa apparecchiatura non pu'essere utilizzata a tali scopi

## Important

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

*Content providers are using the digital rights management technology for Windows Media contained in this device ("WM-DRM") to protect the integrity of their content ("Secure Content") so that their intellectual property, including copyright, in such content is not misappropriated. This device uses WM-DRM software to play Secure Content ("WM-DRM Software"). If the security of the WM-DRM Software in this device has been compromised, owners of Secure Content ("Secure Content Owners") may request that Microsoft revoke the WM-DRM Software's right to acquire new licenses to copy, display and/or play Secure Content. Revocation does not alter the WM-DRM Software's ability to play unprotected content. A list of revoked WM-DRM Software is sent to your device whenever you download a license for Secure Content from the Internet or from a PC. Microsoft may, in conjunction with such licenses, also download revocations lists onto your device on behalf of Secure Content Owners.*

## Informazioni ambientali

Tutto il materiale d'imballaggio non necessario è stato omesso. Il materiale d'imballaggio può essere facilmente separato in tipi: cartone, polistirene, PET e plastica.

L'apparecchio consiste di materiale che può essere riciclato se smontato da un'azienda specializzata. Si prega di osservare i regolamenti locali riguardanti lo smaltimento di materiale da imballaggio, batterie scariche e vecchi apparecchi.

## Smaltimento di vecchi prodotti

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE

Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

## Modifiche

Le modifiche non autorizzate dal produttore rendono nullo il diritto dell'utente ad utilizzare questo dispositivo.

**Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio dell'Unione Europea.**

## Dati tecnici

<b>Alimentazione</b>	Ricaricabile ai polimeri di litio da 610 mAh Adattatore multitemperatura: 4 ore per la ricarica completa; 1 ore per la ricarica rapida	
<b>Dimensioni</b>	53 x 86 x 16,7 mm (2,1 x 3,4 x 0,7 pollici)	
<b>Peso</b>	78 g (3,3 oz)	
<b>Immagine / Display</b>	LCD con retroilluminazione bianca, 96 x 64 pixel	
<b>Audio</b>	Separazione canali Impostazioni dell'equalizzatore Risposta in frequenza Rapporto segnale/rumore Potenza di uscita (RMS)	50 dB Rock, RnB, Electronica, HipHop, Classical (Classica), Jazz 30-18 000 Hz >80 dB 2 x 4 mW
<b>Riproduzione audio</b>	Autonomia di riproduzione 10 ore Formato di compressione MP3 (8-320 kbps e VBR; Frequenza di campionamento: 8, 11,025, 16, 22,050, 24, 32, 44,1, 48 kHz) WAV WMA (32-192 kbps)	
<b>DRM</b>	PDRM	
Supporto tag ID3	Album, titolo e nome artista	
<b>Acquisizione audio</b>	Microfono incorporato	Mono
<b>Supporto di memorizzazione</b>	Memoria disponibile HDD082 2GB* micro hdd HDD084 3GB* micro hdd HDD085 4GB* micro hdd	
<b>Sintonizzatore / Ricezione / Trasmissione</b>	Sintonizzazione automatica/bande sintonizzatore :FM*** *** La radio FM è disponibile solo in alcune versioni locali. La radio FM non è attualmente disponibile in Europa.	
<b>Connettività</b>	Cuffie 3,5 mm, USB 2.0 (tipo B mini), 5V DC	
<b>Trasferimento musica</b>	via Windows Media Player 9 and 10	
<b>Trasferimento dati</b>	via Esplora risorse	
<b>Requisiti minimi di sistema</b>	Windows® 2000(SP4 o superiore) / XP (SP1 o superiore) Processore Pentium da II o superiore (1 GHz consigliato) 64 MB RAM 100 MB di spazio su disco rigido Collegamento Internet Microsoft Internet Explorer 5.5 o superiore Scheda video Scheda audio connettore USB	

Philips si riserva il diritto di apportare modifiche al design e alle specifiche senza preavviso al fine di migliorare il prodotto.

\*Tenere presente che alcuni sistemi operativi indicano la capacità in GB, in cui 1 GB = 230 = 1.073.741.834 byte. La capacità risultante in GB visualizzata dal sistema operativo sarà inferiore a tale valore perché espressa in base 2, numerazione tipica del GigaByte.



 Be responsible  
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.  
or their respective owners  
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.  
[www.philips.com](http://www.philips.com)

